

L'Alliance Française Ostrava présente
pour *L'automne français à Ostrava 2021*

Concours Jean de la Fontaine

LIVRET PÉDAGOGIQUE

LES FABLES



af

Alliance Française

Ostrava

INTRODUCTION

Ce livret pédagogique s'adresse aux professeurs. Vous remarquerez que ce livret est découpé en trois parties, mêlant leçons et exercices. La première partie se focalise sur l'approche culturelle des fables. La deuxième analyse les procédés grammaticaux, et la troisième partie vous accompagne dans l'écriture d'une fable.

Voici quelques idées d'orientation pour les exercices :

Pour le premier volet, une piste pédagogique envisageable est de comparer les fables françaises et les fables tchèques.

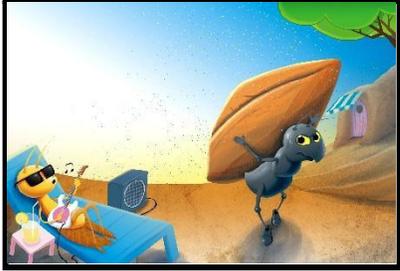
Pour le deuxième volet, vous pouvez, par exemple, focaliser l'exercice sur les verbes introducteurs de paroles et les figures de style.

Enfin, le troisième volet, qui aide à la rédaction d'une fable, peut être effectué seul, en binôme ou en groupe.

Bonne lecture !

Partie 1

Pourquoi étudier les fables de La Fontaine ?



Les fables de La Fontaine ont été écrites **au XVII^e siècle**, dès leur première publication, elles ont obtenu un **grand succès**. Elles ont traversé les siècles, car depuis lors, elles font partie du programme de français de la classe de 6^{ème} au collège (10/11 ans) dans les classes de français partout dans le monde.

Il est certain que vos grands parents connaissent au moins une fable de La Fontaine. Ils vont peut-être même vous réciter les premiers vers de « La Cigale et la Fourmi » ou du « Lièvre et la Tortue ». **Elles font partie du patrimoine littéraire mondial.**

L'utilisation des animaux pour raconter des histoires et enseigner des morales rend ces histoires universelles et compréhensibles par une majorité de personnes. Si vous ne connaissez pas ces fables, après la lecture de ce dossier, vous pourrez vous vanter de connaître une œuvre littéraire reconnue mondialement.

Un outil pour mieux se connaître

Toujours porteuse de messages, parfois moralisatrice, la fable favorise la réflexion. Elle offre une voie différente pour aider une personne à se comprendre et à mieux se connaître. En lisant ou en écoutant une fable, une personne peut **s'identifier à un personnage ou à une situation**. Elle peut ainsi établir des **liens entre le récit et son profil personnel**.



Les fables sont universelles, elles s'adressent à tous. Qu'on soit jeune ou adulte, on a tous besoin d'écouter ou de lire des histoires parce qu'elles servent non seulement à **nous divertir, mais aussi à entendre ce qu'elles ont à nous dire**. Elles parlent de nous, des autres et de nos relations interpersonnelles.

La fable, qu'est-ce que c'est ?

La fable est un court récit qui enseigne une leçon de vie.

Elle peut être rédigée **en vers**, comme dans les poèmes **ou en prose** (sans rime ni rythme particulier). Les fables les plus connues sont celles de Jean de La Fontaine, qui mettent en scène **des animaux parlants**, mais il en existe aussi où les personnages sont des plantes, des objets ou des humains **aux comportements stéréotypés**.

Ce genre de texte se termine souvent **par une morale ou une leçon de vie**, dite ou sous-entendue, **sur les faiblesses humaines** (les vices) ou sur **l'organisation sociale** (les riches par rapport aux pauvres, par exemple).

Les thèmes abordés y sont variés : l'orgueil, la paresse et l'avarice, entre autres. La structure du texte raconte une histoire, mais on y trouve **des descriptions et des dialogues** qui facilitent la compréhension du texte. Certains dialogues ont pour objectif **de persuader, convaincre voire éduquer**. Le narrateur est toujours absent, le point de vue est extérieur (focalisation externe). L'univers est fictif, imaginaire ou allégorique (symbolique) et elle met généralement **en opposition ou en complémentarité** deux personnages ou des **animaux personnifiant** des humains.

Pour chaque fable, il y a un titre. Les auteurs utilisent beaucoup de figures de style comme la **personnification, la métaphore, la comparaison**, etc. Au niveau de la syntaxe, **les structures de phrases sont souvent complexes** : phrases inversées, discours rapportés, tournures de phrases exagérées et vocabulaire de qualité. **La Fontaine utilise surtout la versification, des vers réguliers et qui riment.**

Les fables sont la plupart du temps regroupées dans des livres ou des albums, elles sont souvent illustrées, mais elles visent **un double lectorat constitué de jeunes lecteurs et de lecteurs adultes**.

Les origines de la fable

La fable est une tradition orale internationale, il est facile de les trouver sur internet. Elle est apparue bien avant que l'écriture soit inventée. Il y a environ deux mille ans, les fables commencent à se transmettre à l'écrit dans la région **Mésopotamie**. En effet, on a trouvé des tablettes datant de l'époque sumérienne qui racontent de courtes histoires à propos de renard flatteur, de chien maladroit et d'éléphant présomptueux.

Le genre poétique

1) Qu'est-ce qu'un vers ?

Dans un poème, **un vers est une phrase** (ou un groupe de mots), isolée typographiquement par un retour à la ligne et caractérisée par **un nombre fixe de syllabe (entre une et douze)**.

Le vers français est **un vers syllabique** : la syllabe est l'unité de mesure qui permet d'évaluer la longueur du vers. Faire le décompte des syllabes, c'est identifier le type de vers, ou **mètre**, auquel on a affaire.

La syllabe est donc l'unité de mesure qui permet d'évaluer la longueur du vers.

2) Quels sont les différents types de vers (mètres) ?

Les plus fréquents sont les vers pairs :

- L'**hexasyllabe** : vers de 6 syllabes
- L'**octosyllabe** : vers de 8 syllabes
- Le **décasyllabe** : vers de 10 syllabes
- L'**alexandrin** : vers de 12 syllabes

Les principaux vers impairs sont les suivants :

- Le **pentasyllabe** : vers de 5 syllabes
- L'**heptasyllabe** : vers de 7 syllabes
- L'**ennéasyllabe** : vers de 9 syllabes
- L'**hendécasyllabe** : vers de 11 syllabes



*L'alexandrin est le vers le plus célèbre et constitue la référence de la versification classique française. Les règles de versification classiques ont été formulées et fixées par **François De Malherbe** au XVIIe siècle, à partir de traditions poétiques en usage depuis le Moyen-Âge et la Renaissance.*

3) Comment identifier les différents types de vers (mètres) ?

Il suffit de compter les syllabes du vers...

... mais il faut pour cela connaître quelques règles :

1- Toutes les syllabes d'un mot comptent.

2- Le « e » :

Il se prononce devant une consonne ou un « h » aspiré.

Il s'**élide** devant une voyelle (il devient alors un « e » **muet**).

Il ne compte pas en fin de vers, qu'il se prononce ou pas

Exemple :

« Il/ s'éc/ri/ait,/ pous/sant/ d'af/freux/ ru/gi/sse/ments :
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
Re/gar/dez,/ ma /ca/ver/n(e) est/ plei/ne /d'o/sse/ments ;
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
De/vant/ moi/ tout/ re/cu/l(e) et/ fré/mit,/ tout/ émigr(e),
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
Tout/ trem/bl(e) ; ad/mi/rez/-moi,/ vo/yez,/ je/ suis/ un /tigr(e) ! » (Hugo)
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

⇒ « e » muet : caverne, recule, tremble

⇒ «e» final: émigre, tigre

Les rimes

Les rimes sont des reprises de phonèmes situés en fin de vers. La valeur des rimes est jugée au nombre de sons repris.

- **Rime Pauvre** : reprise de la même voyelle (battu / perdu)
- **Rime suffisante** : reprise d'un groupe constitué d'une voyelle et d'une consonne (final / Bancal)
- **Rime riche** : reprise d'au moins trois phonèmes (porte / morte ; cheval / rival)

Rimes masculines et rimes féminines :

- **Les rimes féminines** sont celles qui se terminent par un e muet (mouette, délire , heure, vivre)
- **Les rimes masculines** sont les autres (ardeur, vision, mourir)

Disposition des rimes :

- Rimes plates : AA BB CC
- Rimes croisées : ABAB CDCD
- Rimes embrassées : ABBA CDDC
- Rimes redoublées (reprises au moins trois fois) : AAAB

Partie 2

Activité 1

Identifie les types de rime et le nombre de mètres que contient chacun des vers de la fable « La Cigale et la Fourmi ».

⇒ Quand on veut reproduire une fable, en faisant un pastiche, ces informations sont importantes.

Pour y arriver, découpe en syllabes avec une barre oblique (/) chacun des vers et surligne les terminaisons des vers pour repérer les rimes.

LA CIGALE ET LA FOURMI

La Cigale, ayant chanté tout l'été,
Se trouva fort dépourvue
Quand la Bise fut venue.
Pas un seul petit morceau
De mouche ou de vermisseau.
Elle alla crier famine
Chez la Fourmi sa voisine,
La priant de lui prêter
Quelque grain pour subsister
Jusqu'à la saison nouvelle.
« Je vous paierai, lui dit-elle, avant l'aout, foi d'animal,
Intérêt et principal. »
La Fourmi n'est pas prêteuse :
C'est là son moindre défaut.
« Que faisiez-vous au temps chaud ? »
Dit-elle à cette emprunteuse.
« - Nuit et jour à tout venant
Je chantais, ne vous déplaît. »
« - Vous chantiez ? J'en suis fort aise :
Eh bien ! Dansez maintenant. »

Pour la majorité des vers, combien y a-t-il de syllabes ? _____

Quelles sortes de rimes sont le plus utilisées ? _____

Il y a deux types de dispositions dans les rimes de cette fable, lesquelles ? _____

Activité 2

Observation des modes et des temps de verbe dans la fable « La Cigale et la Fourmi ».

1. A quel temps et à quel mode sont les verbes ? Tu peux utiliser un dictionnaire de verbes ou internet : <https://www.conjugaisonfrancaise.com/>

Voici les verbes qui se trouvent dans « La Cigale et la Fourmi ». Regroupe-les dans le tableau suivant :

ayant chanté

trouva

fut

venue, alla

crier

priant

prêter

subsister

paierai

dit

est

faisiez

chantais

déplaise

chantiez

su

Modes	Participe	participe	indicatif	indicatif	infinitif	indicatif	indicatif	subjonctif	impératif
Temps	Passé composé	présent	Passé antérieur	Passé simple	présent	imparfait	Futur simple	présent	présent
Verbes									
Observations	Ces temps sont utilisés pour décrire et raconter l'histoire					Ces temps sont employés dans le dialogue.			

LE LIÈVRE ET LA TORTURE

Rien ne sert de courir ; il faut partir à point.

Le Lièvre et la Tortue en sont un témoignage.

Gageons, dit celle-ci, que vous n'atteindrez point

Si tôt que moi ce but. Si tôt ? Êtes-vous sage ?(1)

Repartit l'Animal léger.(2)

Ma Commère, il vous faut purger

Avec quatre grains (3) d'ellébore.

Sage ou non, je parie encore.

Ainsi fut fait : et de tous deux

On mit près du but les enjeux.

Savoir quoi, ce n'est pas l'affaire ;

Ni de quel juge l'on convint. (4)

Notre Lièvre n'avait que quatre pas à faire ;

J'entends de ceux qu'il fait lorsque prêt d'être atteint

Il s'éloigne des Chiens, les renvoie aux calendes, (5)

Et leur fait arpenter les landes.

Ayant, dis-je, du temps de reste pour brouter,

Pour dormir, et pour écouter

D'où vient le vent, il laisse la Tortue

Aller son train de Sénateur. (6)

Elle part, elle s'évertue ;

Elle se hâte avec lenteur.

Lui cependant méprise une telle victoire ;

Tient la gageure (7) à peu de gloire ;

Croit qu'il y va de son honneur

De partir tard. Il broute, il se repose,

Il s'amuse à toute autre chose

Qu'à la gageure. À la fin, quand il vit

Que l'autre touchait presque au bout de la carrière, (8)

Il partit comme un trait ; mais les élans qu'il fit

Furent vains : la Tortue arriva la première.

Eh bien, lui cria-t-elle, avais-je pas raison ? (9)

De quoi vous sert votre vitesse ?

Moi l'emporter ! et que serait-ce

Si vous portiez une maison ?

(1) êtes-vous sensée

(2) léger...de cervelle

(3) le grain est une mesure de poids valant 1/24 de denier, soit 0,053g. L'expression purger avec l'ellébore était proverbiale par allusion aux Anciens qui soignaient la folie par ce moyen.

(4) [accorder](#) : [admettre](#)

(5) aux calendes grecques...

(6) les sénateurs romains, dont la majesté est proverbiale

(7) le pari

(8) au bout de la course

(9) n'avais-je pas



LA LAITIÈRE ET LE POT AU LAIT

Perrette, sur sa tête ayant un Pot au lait
Bien posé sur un coussinet,
Prétendait (1) arriver sans encombre à la ville.
Légère et court vêtue elle allait à grands pas ;
Ayant mis ce jour-là pour être plus agile
Cotillon (2) simple, et souliers plats.
Notre Laitière ainsi troussée
Comptait déjà dans sa pensée
Tout le prix de son lait, en employait l'argent,
Achetait un cent d'œufs, faisait triple couvée ;
La chose allait à bien par son soin diligent.(3)
Il m'est, disait-elle, facile
D'élever des poulets autour de ma maison :
Le Renard sera bien habile,
S'il ne m'en laisse assez pour avoir un cochon.
Le porc à s'engraisser coûtera peu de son ;
Il était quand je l'eus de grosseur raisonnable ;
J'aurai le revendant de l'argent bel et bon ;
Et qui m'empêchera de mettre en notre étable,
Vu le prix dont il (4) est, une vache et son veau,
Que je verrai sauter au milieu du troupeau ?
Perrette là-dessus saute aussi, transportée.
Le lait tombe ; adieu veau, vache, cochon, couvée ;
La Dame de ces biens, quittant d'un œil marri (5)
Sa fortune ainsi répandue,
Va s'excuser à son mari

En grand danger d'être battue.
Le récit en farce (6) en fut fait ;
On l'appela le Pot au lait.
Quel esprit ne bat la campagne ?
Qui ne fait châteaux en Espagne ?
Picrochole, Pyrrhus (7), la Laitière, enfin tous,
Autant les sages que les fous ?
Chacun songe en veillant, il n'est rien de plus doux :
Une flatteuse erreur emporte alors nos âmes :
Tout le bien du monde est à nous,
Tous les honneurs, toutes les femmes.
Quand je suis seul, je fais au plus brave un défi ;
Je m'écarte (8), je vais détrôner le Sophi (9) ;
On m'élit Roi, mon peuple m'aime ;
Les diadèmes vont sur ma tête pleuvant :
Quelque accident fait-il que je rentre en moi-même ;
Je suis gros Jean (10) comme devant.

- (1) espérait
- (2) petite jupe ou cotte de dessous
- (3) méticuleux
- (4) le prix que représente le porc
- (5) être désolé de quelque chose, attristé ou contrarié, fâché.
- (6) comédie populaire ; cette farce n'a sans doute jamais été écrite
- (7) ils avaient rêvé de conquérir le monde entier
- (8) je m'éloigne
- (9) titre donné au roi de Perse (le chah ou shah)
- (10) Nom propre que le peuple a mis en usage dans la langue, en le joignant abusivement à plusieurs mots injurieux (Furetière)



la laitrière et le pot au lait

Activité 3 : Comprendre pour écrire

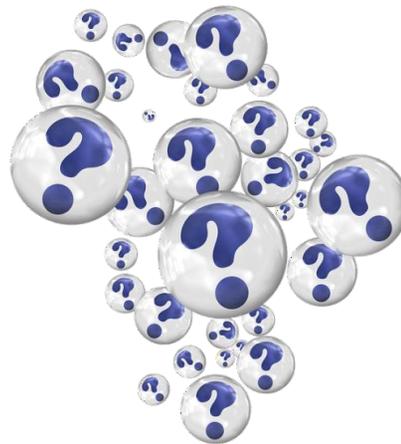
Après avoir fait la lecture du recueil de fables, explique avec tes mots la morale qui est présentée.

Les fables	La morale
FABLE 1 : LA CIGALE ET LA FOURMI	
FABLE 2 : LE LIÈVRE ET LA TORTUE	
FABLE 3 : LA LAIITIÈRE ET LE POT AU LAIT	

1. Selon vous, pourquoi la Fourmi refuse-t-elle d'aider la Cigale?

2. Quelle est ta fable préférée ? Pourquoi ? Appuie ta réponse sur un des critères d'appréciation.

- a. La morale de l'histoire (des valeurs qui te rejoignent)
- b. L'originalité du récit
- c. La crédibilité des personnages
- d. Le style



Activité 4 : Caractériser les personnages

Remarque : le succès de ces fables réside, en grande partie, dans la caractérisation humaine des traits de personnalité chez certains animaux. C'est la personnification.

Prends connaissance du tableau de caractéristiques personnelles suivant.

Ambitieux	Calme	Efficace	Insouciant	Prévoyant
Aimer relever des défis	Conscientieux	Enthousiaste	Négligent	Procrastinateur
Appliqué	Créatif	Étourdi	Patient	Responsable
Arrogant	Désinvolte	Fiable	Persévérant	Sérieux
Bavard	Déterminé	Imaginatif	Ponctuel	Tenace
Bonne résistance au stress	Distrain	Inattentif	Positif	Travaillant

1. *Identifie une caractéristique pour chaque personnage. Appuie ton choix à l'aide d'une explication ou d'un extrait. Indique ensuite s'il s'agit d'une force ou d'une caractéristique à améliorer (défaut).*



Personnages	Caractéristiques	Explications	Forces	Défaut
La Fourmi				
La Cigale				
Le Lièvre				
La Tortue				
La Laitière				

Si tu devais t'identifier à un personnage des fables de ton recueil, lequel choisirais-tu ? Pourquoi ? Appuie ta réponse sur une des caractéristiques du personnage.

la Fourmi la Cigale le Lièvre la Tortue la Laitière

Tâche d'écriture : En équipe de deux

1. À la manière de La Fontaine, réécrire une fable qui illustre tes caractéristiques et celles de ton coéquipier dans votre comportement à l'école. Pour identifier tes caractéristiques personnelles, utilise le tableau suivant.

Ambitieux	Calme	Efficace	Insouciant	Prévoyant	
Aimer relever des défis	Conscientieux	Enthousiaste	Négligent	Procrastinateur	
Appliqué	Créatif	Étourdi	Patient	Responsable	
Arrogant	Désinvolte	Fiable	Persévérant	Sérieux	
Bavard	Déterminé	Imaginatif	Ponctuel	Tenace	
Bonne résistance au stress	Distrait	Inattentif	Positif	Travaillant	

Construire sa propre fable

Premièrement, il est important d'indiquer la saison, le lieu et l'endroit où se passe la fable (souvent dans un château, une forêt ou à la campagne).

Ensuite, présenter les personnages, le problème, les événements.

Les personnages principaux sont souvent des animaux, dotés de la parole et d'un caractère clairement identifié. En effet, dans les fables de La Fontaine, on retrouve un lion fort avec un égo démesuré, un âne têtu et idiot, un renard rusé, un loup de mauvaise foi, un mouton peureux...

Les animaux choisis doivent donc coller avec la morale finale. Mettre des animaux qui ne vont pas ensemble pour créer une relation entre eux, comme souris/serpent, chat/chien, dauphin/dragon, rat/chat, par exemple.

Enfin, la fable ne doit comporter qu'une seule problématique, très simple et facilement identifiable.

La morale doit aussi donner une leçon de vie, telle que : Ne faites pas aux autres ce que vous n'aimeriez pas qu'on vous fasse, les tricheurs ne gagnent jamais, ne jugez pas un livre à sa couverture...

Voici les étapes pas-à-pas pour rédiger votre fable

1. Choisissez la morale qu'elle contient.
2. Déterminez le problème à résoudre.
3. Déterminez chez les personnages ce qui est emblématique en eux.
4. Choisir un lieu simple et facilement reconnaissable pour la plupart des gens : dans l'exemple célèbre du lièvre et de la tortue, le cadre est tout simplement un chemin qui traverse une forêt.
5. Décidez de l'issue de l'histoire : dans l'exemple du « lièvre et de la tortue », le lièvre s'égare dans la forêt et perd la course.
6. Quand vous avez esquissé les éléments principaux de l'histoire, commencez à rédiger un premier texte que vous développerez et modifierez ensuite.
7. Mettez en place le sujet de l'histoire : Dans l'exemple du « lièvre et de la tortue », l'intrigue est rapide, entre le défi de la course, l'erreur du lièvre et la victoire de la tortue.

8. Développez un dialogue. Ce dernier est un élément essentiel pour transmettre la personnalité et le point de vue d'un personnage : Assurez-vous d'intégrer suffisamment de dialogues entre les personnages pour décrire leurs relations.
9. Mettez en place la situation finale de l'histoire. Après avoir décrit la nature et les détails de l'antagonisme, préparez l'épilogue de la fable.
10. Précisez la morale de l'histoire : Choisissez un titre à la fois créatif et pertinent.
11. Relisez et révissez votre texte. Relisez l'intégralité de votre fable et vérifiez que tout est bien en place et soit très fluide à lire : la structure du texte doit être simple et l'histoire facile à comprendre.
12. Relisez à nouveau pour corriger les fautes d'orthographe et corriger le style des phrases.

Et voilà ! C'est fini ! Vous avez brillamment réussi la rédaction de votre fable.

Bravo et soyez fier de vous !

« L'écriture, toute écriture, reste une audace et un courage. Et représente un énorme travail »

*Michèle Mailhot
Artiste, écrivaine (1932 - 2009)*